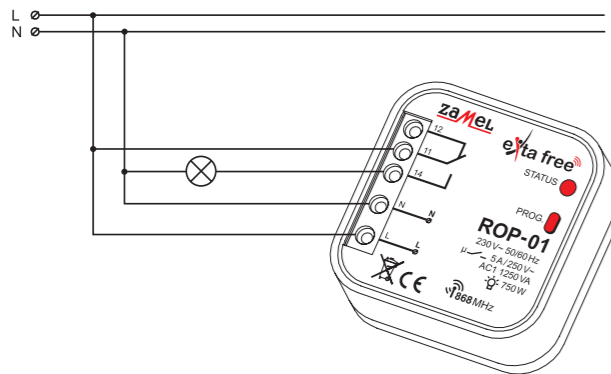


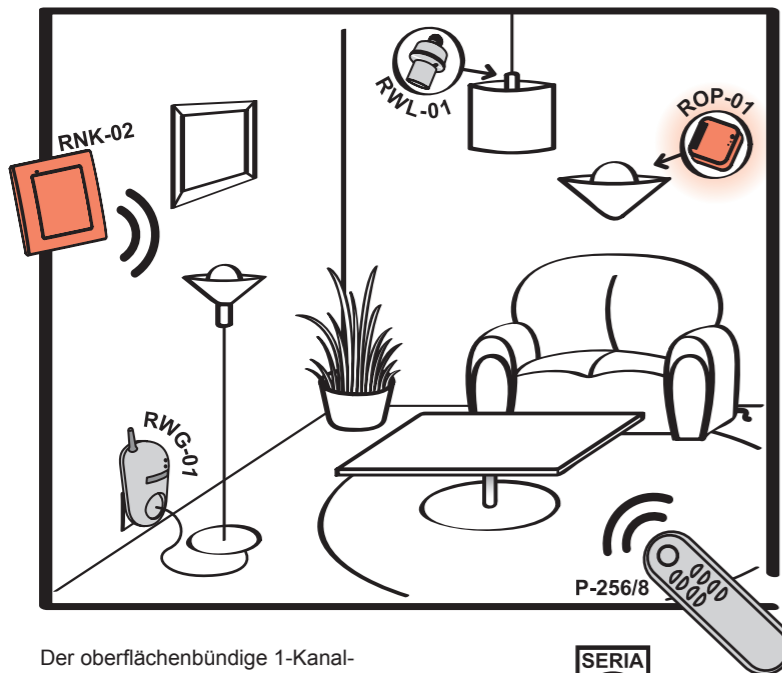
ANSCHLUSS



LEISTUNG



ANWENDUNG



Der oberflächenbündige 1-Kanal-Funkempfänger ROP-01 ist ein Empfänger der 8-Kanal-Fernsteuerung P-256/8 und des 2-Kanal-Funksenders mit Taste RNK-02 (Einschalten/Ausschalten von Lichtquellen). Die vorstehenden Sender können auch den Funk-Lichtschalter RWL-01 und den Fernsteuerungsanschluss RWG-01 steuern.



GARANTIEKARTE

Für dieses Produkt gilt eine Garantie von 24 Monaten.

- ZAMEL gewährt eine Gewährleistung von zwei Jahren für seine Produkte.
- Folgendes wird von der ZAMEL-Gewährleistung nicht abgedeckt:
 - mechanische Defekte aufgrund von Transport, Laden/Entladen oder anderen Umständen;
 - Defekte aufgrund von fehlerhafter Installation oder fehlerhaftem Betrieb des ZAMEL-Produkts;
 - Defekte aufgrund von Veränderungen, die vom KÄUFER oder jedwem Dritten an verkauften Produkten oder Ausrüstung, die für die ordnungsgemäße Funktion der verkauften Produkte erforderlich sind, vorgenommen wurden;
 - Defekte aufgrund von höherer Gewalt oder zufälligen Ereignissen, für die ZAMEL nicht haftbar ist;
 - Spannungsversorgung (Batterien), die für das Gerät zum Zeitpunkt des Verkaufs bereitgestellt werden müssen (falls zutreffend).
- Alle Ansprüche in Bezug auf die Gewährleistung müssen vom KUNDEN nach Entdeckung des Defekts in Schriftform an den Händler übermittelt werden.
- ZAMEL prüft die Ansprüche in Übereinstimmung mit den bestehenden gesetzlichen Bestimmungen.
- ZAMEL erfüllt den Anspruch nach eigenem Ermessen z. B. durch Austausch des Produkts, Reparatur des Produkts oder Rückerstattung.
- Die Rechte des Käufers aufgrund der Abweichung der Waren von den vertraglich zugesicherten Eigenschaften werden durch die Garantie nicht ausgeschlossen, beschränkt oder ausgesetzt.

Stempel und Unterschrift des Verkäufers, Verkaufsdatum

MONTAGE

- Trennen Sie die Spannungsversorgung über die Phasensicherung, den Schutzschalter oder den Trennschalter, so wie mit entsprechenden Schaltkreis verbunden.
- Stellen Sie mittels spezieller Messausrüstung sicher, dass an den Anschlusskabeln keine Spannung mehr anliegt.
- Verbinden Sie die Kabel gemäß Anschlussdiagramm mit den Anschlüssen.
- Installieren Sie den ROP-01 im Installationsdose.
- Schalten Sie die Netzversorgung wieder ein.

FUNKTION, BEFESTIGUNG

Durch Drücken der Taste sendet der Sender über 868,32 MHz ein Signal zur Steuerung der EXTA FREE-Empfänger. Die Geräteprogrammierung (Hinzufügen eines Senders zum Empfänger-speicher) ist im jeweiligen EXTA FREE-Handbuch detailliert beschrieben. Die Reichweite (bis zu 250 m in Abhängigkeit vom Empfänger) kann über einen Zwischensender oder mehrere Zwischensender RTN-01 erhöht werden. Das Gerät kann an jeder Position durch Verwendung von doppelseitigem Klebeband oder Wanddübeln 5 x (3 x 30) mm befestigt werden.

Befestigung über Wanddübel:

- Entfernen Sie die Taste - drücken Sie dazu die Taste an einer Seite und stecken Sie an der anderen Seite einen Schraubendreher in den Schlitz und heben Sie die Taste an.
- Wählen Sie eine Stelle an der Wand, wo der Sender befestigt werden soll, und bohren Sie zwei Befestigungslöcher entsprechend der Löcher im Sender.
- Stecken Sie Wanddübel in die Löcher.
- Befestigen Sie den Hauptteil mit Befestigungsschrauben in Wanddübeln.
- Setzen Sie die Taste wieder ein.

BATTERIEWECHSEL

Ein erforderlicher Batteriewechsel wird durch die rote LED angezeigt, wenn diese während der Übertragung blinkt.

- Entfernen Sie die Taste (wie in Punkt 1 von Befestigung).
- Hebeln Sie mit einem Schraubendreher die Leiterplatte von der unteren Klemme (Abb. 2) und entfernen Sie diese vom Hauptteil.
- Entfernen Sie die Batterie aus der Halterung.
- Setzen Sie eine neue Batterie ein. Beachten Sie dabei die Polarisationsangaben für die Batterie. Eine falsch eingesetzte Batterie kann zur Beschädigung des Geräts führen.
- Setzen Sie die entfernte Leiterplatte wieder in den Hauptteil ein.
- Setzen Sie die Taste wieder ein.

VORSICHT: Vor dem Batteriewechsel wird empfohlen, eine der Tasten 5 Sekunden lang zu drücken, bevor die Batterie in die Halterung eingesetzt wird. Drücken Sie danach die mehrere Male die Sendetaste, um den korrekten Betrieb zu prüfen. Wenn der Sender nicht korrekt funktioniert, wiederholen Sie den Batteriewechsel.

RZB-01 SET ZUR WIRELESS-STEUERUNG - BELEUCHTUNG

BEDIENUNGSANLEITUNG



ZAMEL Sp. z o.o.

ul. Zielona 27, 43-200 Pszczyna, Polen
Tel. +48 (32) 210 46 65, Fax +48 (32) 210 80 04
www.zamel.com, E-Mail: export@zamel.pl



BESCHREIBUNG

Das Set RZB-01 umfasst den Funkempfänger ROP-01 zur oberflächenbündigen Befestigung und Oberflächenbefestigung und den batteriebetriebenen Sender RNK-02, und kann überall montiert werden. Das Set ist eine komfortable Lösung zur Fernsteuerung von Beleuchtung und anderen Empfängern.

EIGENSCHAFTEN

- Vollständiges Set zur Wireless-Steuerung (2-Kanal-Funksender mit Taste RNK-02 und bistabiler 1-Kanal-Funkempfänger ROP-01),
- Steuerung von Beleuchtung und anderen Empfängern,
- Empfänger können einfach in ein elektrisches Beleuchtungselement oder in einem Anschlussdose Ø60 mm installiert werden,
- fünf Betriebsmodi: einschalten, ausschalten, monostabil, bistabil, Zeit (Ausschaltverzögerung),
- große Reichweite (bis zu 180 m),
- optische Betriebsanzeige,
- geringer Stromverbrauch, Möglichkeit des Dauerbetriebs,
- Möglichkeit zur Erhöhung der Reichweite durch Zwischensender RTN-01.



VORISCHT! Das Gerät wurde für die Einphasen-Installation entwickelt und muss gemäß den im jeweiligen Land geltenden Normen installiert werden. Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den Angaben installiert werden, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind. Installation, Anschluss und Steuerung müssen durch qualifizierte Fachelektriker und in Übereinstimmung mit den Service-Handbuch und den Gerätefunktionen erfolgen.

Beim Zerlegen des Gehäuses kann es zu einem elektrischen Schock kommen und die Garantie erlischt. Vor der Installation ist sicherzustellen, dass die Anschlusskabel spannungsfrei sind. Für die Installation des Geräts ist ein Kreuzschlitz-Schraubendreher 3,5 mm erforderlich. Unsachgemäßer Transport sowie unsachgemäße Lagerung und Verwendung können zu Fehlfunktionen führen. In den folgenden Fällen wird von einer Installation des Geräts abgeraten: Falls Geräteteile fehlen oder das Gerät beschädigt oder verformt ist. Bei Fehlfunktionen des Geräts ist der Hersteller zu kontaktieren.



Das Symbol steht für eine getrennte Entsorgung von elektrischer und elektronischer Ausrüstung. Es ist verboten, die benutzte Ausrüstung zusammen mit anderem Abfall zu entsorgen.

TECHNISCHE DATEN

	RNK-02	ROP-01
Eingangsanschlüsse (Versorgung):	-	L, N
Nenn Eingangsspannung:	3 V (CR2032 Batterie)	230 V AC
Lebensdauer der Batterie:	3 + 5 Jahre	-
Eingangsspannungstoleranz:	-	-15 + 10 %
Nennfrequenz:	-	50 / 60 Hz
Nennleistungsaufnahme:	-	0,29 W
Anzahl der Betriebsmodi:	-	5
Anzahl der Kanäle:	2	1
Übertragung:	Funkfrequenz 868,32 MHz	
Verschlüsselungsrichtung:	unidirektional	
Verschlüsselung:	Adressierung der Übertragung	
Maximale Anzahl von Sendern:	-	32
Reichweite:	bis zu 250 m im Freien	bis zu 230 m im Freien
Zeiteinstellung:	-	1 s + 18 Stunden (jede Sekunde)
Optische Anzeige für Senderbetrieb:	LED rot	
Relaisausgangsklemmen:	-	12, 11, 14
Relaiskontaktparameter:	-	1NO/NC 5A / 250V AC AC1 1250 VA
Anzahl der Anschlussklemmen:	-	5
Querschnitt der Anschlusskabel:	-	bis 2,5 mm ²
Umgebungstemperaturbereich:	-10 + +55 °C	
Betriebsposition:	frei	
Gehäusebefestigung:	Wanddübel, doppelseitiges Klebeband	Installationsdose Ø60 mm
Gehäuse-Schutzart:	IP20 (EN 60529)	
Schutzklasse:	III	II
Überspannungskategorie:	-	II
Verschmutzungsgrad:	2	
Stoßspannung:	-	1 kV (EN 61000-4-5)
Abmessungen:	90 x 80 x 11,5 mm	47,5 x 47,5 x 20 mm
Gewicht:	0,038 kg	0,043 kg
Referenznorm:	ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	EN 60669, EN 60950 EN 61000

AUSSEHEN

Relaisausgangsanschlüsse (12, 11, 14)

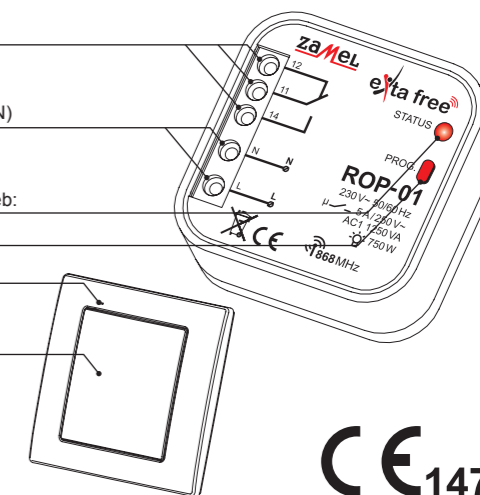
Eingangsversorgungsanschlüsse (L, N)

Optische Anzeige für Empfängerbetrieb:

Programmiertasten

Optische Anzeige für Senderbetrieb

Taste



ROP-01 BETRIEB

Der RDP-01 kann in fünf Modi verwendet werden:

<p>ON MONOSTABIL das Relais arbeitet nur, wenn die Taste des Senders gedrückt wird.</p>	<p>ON/OFF BISTABIL (eine Taste) das Gerät ändert jedes Mal zyklisch seinen Relaisstatus, wenn die gleiche Taste gedrückt wird.</p>	<p>ON EINSCHALTEN das Gerät schaltet sich nach dem Drücken der Taste ein. AUSSCHALTEN das Gerät schaltet sich nach dem Drücken der Taste aus.</p>	<p>ON/OFF ZEIT das Gerät schaltet sich entsprechend der eingestellten Zeit (tp) aus, kann jedoch auch vor Ablauf der eingestellten Zeit ausgeschaltet werden. Standardeinstellung - 15 Sekunden.</p> <p>VORSICHT! Eingestellte Zeit kann nicht gelöscht werden.</p>
--	---	---	---

PROGRAMMIEREN VON FUNKSENDERN

MONOSTABIL-Modus:

- Drücken Sie die Taste des Senders für eine längere Zeit.
- Drücken Sie die PROG-Taste am ROP-01 für eine längere Zeit, bis sich die rote LED einschaltet (konstantes Signal). Lassen Sie dann die PROG-Taste los.
- Lassen Sie dann die Taste des Senders los. Rote LED wird eingeschaltet (erstes Signal pulsierend, danach konstantes Signal).
- Drücken Sie die gleiche Taste des Senders und lassen Sie diese dann los. Rote LED wird eingeschaltet (pulsierendes Signal) und dann ausgeschaltet - DER SENDER IST HINZUGEFGÜGT.

BISTABIL-Modus:

- Drücken Sie die PROG-Taste am ROP-01 für eine längere Zeit, bis sich die rote LED einschaltet (konstantes Signal). Lassen Sie dann die PROG-Taste los.
- Drücken Sie die Taste des Senders für eine längere Zeit. Rote LED wird eingeschaltet (erstes Signal pulsierend, danach konstantes Signal).
- Lassen Sie dann die Taste des Senders los. Rote LED wird eingeschaltet (pulsierendes Signal) und dann wird die rote LED ausgeschaltet - DER SENDER IST HINZUGEFGÜGT.

EINSCHALTEN/AUSSCHALTEN-Modus (zwei Tasten):

- Drücken Sie die PROG-Taste am ROP-01 für eine längere Zeit, bis sich die rote LED einschaltet (konstantes Signal). Lassen Sie dann die PROG-Taste los.
- Drücken Sie die Taste des Senders für eine längere Zeit. Rote LED wird eingeschaltet (erstes Signal pulsierend, danach konstantes Signal).
- Lassen Sie dann die Taste des Senders los. Rote LED wird eingeschaltet (pulsierendes Signal) und dann wird die rote LED ausgeschaltet - DER SENDER IST HINZUGEFGÜGT.

ZEIT-Modus (eine Taste):

- Drücken Sie die PROG-Taste am ROP-01 für eine längere Zeit, bis sich die rote LED einschaltet (konstantes Signal). Lassen Sie dann die PROG-Taste los.
- Drücken Sie die PROG-Taste am ROP-01 und lassen Sie diese dann los. Rote LED wird eingeschaltet (erstes Signal pulsierend, danach konstantes Signal).
- Drücken Sie die gleiche Taste des Senders und lassen Sie diese dann los. Rote LED wird eingeschaltet (pulsierendes Signal) und dann ausgeschaltet - DER SENDER IST HINZUGEFGÜGT.

Eine beispielhafte Programmierung mit der Fernsteuerung P-257/2. Mit den anderen Funk-Empfänger des EXTA FREE-Systems wird analog verfahren.
VORSICHT: Abhängig davon, wie die Sender mit dem Gerät verbunden sind, kann jeder Sender mit dem ROP-01 in einem anderen Modus verwendet werden. Während eines Programmierzyklus* kann ein Sender hinzugefügt werden. Ein voller Speicher wird durch eine pulsierende rote LED angezeigt.

ZEITPROGRAMMIERUNG

- Drücken Sie die PROG-Taste am ROP-01 für eine längere Zeit, bis sich die rote LED einschaltet (konstantes Signal). Lassen Sie dann die PROG-Taste los. Warten Sie (für ca. 5 Sekunden), bis sich die rote LED eingeschaltet hat (erstes Signal pulsierend, danach konstantes Signal).
- Drücken Sie die PROG-Taste am ROP-01 und lassen Sie diese dann los. Die rote LED wird ausgeschaltet und dann eingeschaltet (pulsierendes Signal). Jede LED pulsiert gleichmäßig für 1 Sekunde.
- Nach Ablauf der eingestellten Zeit (die rote LED blinkt) drücken Sie die PROG-Taste und lassen diese dann los - ZEIT IST HINZUGEFGÜGT.

Maximale Zeit ist 18 Stunden.

LÖSCHEN VON FUNKSENDERN

- Drücken Sie die PROG-Taste am ROP-01 für eine längere Zeit.
- Nach 5 Sekunden wird die rote LED eingeschaltet (pulsierendes Signal) und dann ausgeschaltet.
- Lassen Sie die Taste des ROP-01 los - SPEICHER IST GELOESCHT.

GEMEINSAME VERWENDUNG UND REICHWEITE

Symbol	ROP-01	ROP-02	ROB-01	SRP-02	SRP-03	RWG-01	RWL-01	ROM-01	ROM-10	RDP-01	RTN-01
RNK-02	180 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	180 m	250 m	250 m	180 m	250 m
RNK-04	180 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	180 m	250 m	250 m	180 m	250 m
P-256/8	230 m	250 m	250 m	250 m	250 m	300 m	200 m	300 m	300 m	230 m	300 m
P-257/4 (2)	180 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	180 m	250 m	250 m	180 m	250 m
RNM-10	230 m	250 m	250 m	250 m	250 m	300 m	200 m	300 m	300 m	230 m	300 m
RNP-01	160 m	180 m	180 m	180 m	180 m	200 m	160 m	200 m	200 m	160 m	200 m
RNP-02	160 m	180 m	180 m	180 m	180 m	200 m	160 m	200 m	200 m	160 m	200 m
RNL-01	160 m	180 m	180 m	n. z.*	n. z.*	200 m	160 m	200 m	200 m	160 m	200 m
RTN-01	200 m	200 m	200 m	200 m	200 m	250 m	200 m	250 m	250 m	200 m	250 m
RCR-01	160 m	180 m	180 m	n. z.*	n. z.*	200 m	160 m	200 m	200 m	160 m	200 m
RTI-01	160 m	180 m	180 m	180 m	180 m	200 m	160 m	200 m	200 m	160 m	200 m
RXM-01	230 m	250 m	250 m	250 m	250 m	300 m	200 m	300 m	300 m	230 m	300 m

* - 1-Kanal-Sender können nicht zusammen mit Rollladen-Controllern verwendet werden.

VORSICHT: Die angegebene Reichweite bezieht sich aufs Freie und einen idealen Zustand ohne natürliche oder künstliche Hindernisse. Wenn Hindernisse zwischen einem Sender und einem Empfänger vorhanden sind, sollte die mögliche Reichweite um folgende Werte verringert werden: Holz und Gipskarton: von 5 bis 20 %, Ziegelstein: von 10 bis 40 %, Stahlbeton: von 40 bis 80 %, Metall: von 90 bis 100%, Glas: von 10 bis 20 %. Überirdische und unterirdische Versorgungsleitungen und Starkstromleitungen, Funk- und Fernsehsender und GSM-Sender in der Nähe des Systems können die Reichweite ebenfalls beeinträchtigen.

SENDER		EMPFÄNGER	
RNK-02 2-Kanal-Funksender mit Taste	RNL-01 Funk-Fußsender	ROP-01 1-Kanal-Funkempfänger	RWL-01 Funk-Lichtschalter
RNK-04 4-Kanal-Funksender mit Taste	RTI-01 IR/EXTA FREE-Sende-Empfangsgerät	ROP-02 2-Kanal-Funkempfänger	RWG-01 Fernsteuerungsanschluss
P-256/8 8-Kanal-Fernsteuerung	RNM-10 4-Kanal-Funksender, modular	RDP-01 1-Kanal-Funkdimmer	SRP-02 Funk-Rollladen-Controller
P-257/4 4-Kanal-Fernsteuerung	RNP-01 4-Kanal-Funksender	ROB-01/12-24V Funk-Tor-Controller	SRP-03 Zentraler Funk-Rollladen-Controller
P-257/2 2-Kanal-Fernsteuerung	RNP-02 4-Kanal-Funksender	ROM-01 1-Kanal-Funkempfänger, modular	ROM-10 2-Kanal-Funkempfänger, modular
RCR-01 Funk-Bewegungssensor	RXM-01 Translator RS-485/EXTA FREE		
ZUBEHÖR			
ANT-01 Außenantenne			RTN-01 Zwischensender